

VITRAGE GEBRUIK & ONDERHOUD

NL Beste klant, leuk dat je vitrages van ons gaat gebruiken.
Met dit informatieblad geven wij u praktische tips voor gebruik en onderhoud.

Voor dat u het product uit de verpakking haalt: Beoordeel of de kleur u bevalt.

Heeft u meerdere ? Neem voor de beoordeling maar 1 stuk uit de verpakking.

Kant en klaar ingepakt: De vitrage is in het atelier ingepakt. Het bevat kreukels als u het uitpakt en wellicht is de gewezen stof wat gaan schuiven en/of gestrest geraakt. De stof is zeer gemakkelijk glad te strijken door flink te stomen.

Onderhoud: Regelmatig afstoffen met een vochtige doek is een snelle manier om de vitrages op te frissen en vrij van stof te maken.

1. **Wasmachine** - tot max. 40 graden, liefst kort wol of 'opfris' -programma. Alleen vloeibare wasmiddelen gebruiken en met mate. Zo snel mogelijk uithangen. Geen kleuren mixen en gebruik bij voorkeur een wasnet om beschadigingen te voorkomen.
2. **Centrifugeren** - 800 toeren, kort. Vochtig uithangen (raam/deur iets open).
3. **Strijken** - stand 1 - flink stomen. Strijkijzer niet direct op vitrage plaatsen.

Inzetten plooihaken in de plooi band:

Kijk dan voor uitleg over het plaatsen van plooihaken naar de video op:
www.sleep.nl/service/plaatsenplooihaken/

Veiligheid: Houd - en reken op - voldoende afstand tussen de vitrage en hete en/of vlambevattende bronnen zoals een kaars/oven/ gasfornuis/geiser etc. Let ook op dat de vitrage onder invloed van tocht kan gaan bewegen/wapperen in de richting van een dergelijke warmtebron. Gaat u de vitrages gebruiken in een voor publiek toegankelijke ruimte, bespreek dat dan met de beheerder/facilitair manager van het gebouw. Er kunnen aanvullende wettelijke eisen gelden ten aanzien van de plaatsing, ophanging, vervanging, controle en onderhoud.

Schade bij ontvangst:

Heeft u de vitrages ontvangen met schade bv. door transport stuur ons een email aan info@sleep.nl en wij lossen dat samen met u op.

Retourneren bestelling:

Volg de regels en voorwaarden van de webwinkel waar u de gordijnen gekocht heeft.

De informatie hierboven/in dit blad is ter informatie en advies. Gebruik van gezond verstand prevaleert. Bij twijfel neem contact met ons op, daar zijn we voor.



SHEER USE & MAINTENANCE

UK Dear customer, nice that u are going to use our sheer curtains. With this information sheet we give u practical tips for use and maintenance.

Before removing the product from the packaging: Judge whether you like the color.

Do you have several? Only take 1 piece out of the package for the assessment.

Ready made packed: The sheers are packed in the studio. It will have wrinkles when you unpack it and the woven fabric may have started to slide and/or become stressed. The fabric is very easy to iron out by steaming vigorously.

Maintenance: Regularly clean with a damp cloth is a quick way to refresh the sheer and keep them free of dust.

1. **Washing machine** - up to max. 40 degrees, preferably short wool or 'refresh' program. Only use liquid detergents and in moderation. Hang out as soon as possible. Do not mix colors and preferably use a washing net to prevent damage.
2. **Spin** - 800 rpm, short. Hang out damp (window/door slightly open).
3. **Ironing** - setting 1 - steam vigorously. Do not place the iron directly on the sheer.

Inserting pleated hooks in the toptape:

For an explanation of how to place pleated hooks, watch the video at:
www.sleep.nl/service/plaatsenplooihaken/

Safety: Keep - and count on - sufficient distance between the sheer and hot and/or flame-containing sources such as a candle / oven / gas stove / heater, etc. Also note that under the influence of drafts the sheer can move / flutter in the direction of such heat source. If you are going to use the sheer in a publicly accessible area, discuss this with the building/facilities manager. Additional legal requirements may apply with regard to installation, suspension, replacement, inspection and maintenance.

Damage upon receipt:

If you have received the sheer with damage, e.g. due to transport, please send us an email to info@sleep.nl and we will solve this together with you.

Return order:

Follow the rules and conditions of the web store where you bought the curtains.

The information above/in this sheet is for information and advice. Use of common sense prevails. If in doubt, please contact us, that's what we're here for.



VOILAGE UTILISATION ET ENTRETIEN

FR Cher client, c'est bien que vous utilisiez des voilage de notre part.
Avec cette fiche d'information, nous vous donnons des conseils pratiques pour l'utilisation et l'entretien.

Avant de sortir le produit de son emballage : Évaluez si vous aimez la couleur.

En avez-vous plus d'un ? Veuillez ne sortir qu'une seule pièce de l'emballage pour l'évaluation.

Emballé prêt à l'emploi : Le rideau de filet est emballé dans l'atelier. Il contient des plis lorsque vous le déballez et le tissu peut s'être déplacé et/ou avoir subi des tensions. Le tissu est très facile à lisser par une vapeur vigoureuse.

Entretien : Un dépoussiérage régulier avec un chiffon humide est un moyen rapide de rafraîchir les rideaux en filet et de les rendre exempts de poussière.

1. **Machine à laver** - jusqu'à 40 degrés, de préférence laine courte ou programme "refresh". N'utilisez les détergents liquides qu'avec modération. Passez du temps ensemble dès que possible. Ne mélangez pas les couleurs et utilisez de préférence un filet à linge pour éviter tout dommage.
2. **Essorage** - 800 tours par minute, court. S'exposer à l'humidité (fenêtre/porte légèrement ouverte).
3. **Repassage** - réglage 1 - forte vapeur. Ne placez pas le fer à repasser directement sur les rideaux en filet.

Insertion des crochets plissés dans la bande plissée :

Pour une explication sur la façon de placer les crochets plissés, regardez la vidéo sur:
www.sleep.nl/service/plaatsenplooihaken/

Sécurité : Gardez - et comptez sur - une distance suffisante entre les voilages et les sources chaudes et/ou contenant des flammes telles qu'une bougie / un four / une cuisinière à gaz / un geyser, etc. Notez également que sous l'influence des courants d'air, les voilages peuvent bouger / flotter en direction d'une telle source de chaleur. Si vous prévoyez d'utiliser les rideaux en filet dans une zone accessible au public, parlez-en avec le gestionnaire du bâtiment/gestionnaire des installations. Des exigences légales supplémentaires peuvent s'appliquer en ce qui concerne l'installation, la suspension, le remplacement, l'inspection et la maintenance.

Chade à la réception :

Si vous recevez les rideaux en filet endommagés, par exemple à cause du transport, veuillez nous envoyer un e-mail à info@sleep.nl et nous résoudrons le problème avec vous.

Commande de retour :

Suivez les règles et conditions de la boutique en ligne où vous avez acheté les voilage.

Les informations ci-dessus/dans cette fiche sont fournies à titre d'information et de conseil. Le bon sens prévaut. En cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter, nous sommes là pour ça.

